

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 8290- 35211/2009/Poj/371110506/Z4

Nitra 02. 11. 2009



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4. a ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, právoplatné dňa 28. 07. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutím č. 5694–31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01. 12. 2008, rozhodnutím č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03.04.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.04.2009 a rozhodnutím č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 08. 2009 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

### „Farma výkrmu brojlerov a odchovu nosníc, Levice“

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

#### **6.6.a) Prevádzky na intenzívny chov hydiny s priestorom pre viac ako 40 000 ks hydiny,**

**Kód NOSE-P: 110.04 Enterická fermentácia** ( zaradenie do skupiny podľa prílohy č.3 Vyhlášky č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o IPKZ )

- b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia

pre prevádzkovateľa: **NOVOGAL a.s.**,  
 sídlo: Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou  
 IČO: 00 199 567

nasledovne:

**1.** v časti *Inšpektorát súčasne v integrovanom povolení*: sa za odstavec končiaci textom:

**„I. v oblasti veterinárnej ochrany územia:**

- **vydáva záväzný posudok v kolaudačnom konaní o stavbe na chov zvierat** podľa § 8 ods. 2 písm. g) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 44 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 39/2007 Z.z. o veterinárnej starostlivosti“

kladajú odstavce s nasledovným textom:

**„J. v oblasti odpadov:**

- **udeľuje súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi** podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 7 ods. 7 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“)

**K. v oblasti ochrany zdravia ľudí:**

- **súhlasí s návrhom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi** podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov“

**2.** v časti *II. Podmienky povolenia*: sa text celej časti *D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov*, sa vypúšťa a nahrádza novým znením:

**„D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní môžu vzniknú len nasledovné odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:

P.č.	Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
1.	02 01 06	zvierací trus, moč a hnoj (vrátane znečistenej slamy), kvapalné odpady, oddelene zhromažďované a spracúvané mimo miesta ich vzniku	O
2.	03 03 08	odpady z triedenia papiera a lepenky určených na recykláciu	O
3.	13 02 06	syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje	N
4.	14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
5.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
6.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N

7.	16 01 07	olejové filtre	N
8.	16 02 13	vyraďené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	N
9.	16 06 01	olovené batérie	N
10.	16 07 08	odpady obsahujúce olej	N
11.	17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03	O
12.	18 02 02	odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy	N
13.	20 01 02	sklo	O
14.	20 03 01	zmesový komunálny odpad	O

- Súhlas udelený na nakladanie s nebezpečným odpadom katalógové číslo 18 02 02 - odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy sa vzťahuje len na predmety, ktoré so zvieratami prišli do styku (napr. injekčné striekačky, ampulky, ihly, tampóny...), jeho oddelené zhromažďovanie je povolené vo vhodných obaloch v samostatnej stavebne oddelenej miestnosti administratívnej budovy.
- Odpady živočíšneho pôvodu (kadávery) katalógové číslo 18 02 02 - odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám z hľadiska prevencie nákazy zhromažďovať v uzatvorených kuka nádobách v dvoch uzavretých a uzamykateľných miestnostiach v administratívnej budove – v kafilérnom sklade.
- Prevádzkovateľ je povinný s odpadom živočíšneho pôvodu (kadávery) katalógové číslo 18 02 02 - odpady, ktorých zber a zneškodňovanie podliehajú osobitným požiadavkám nakladať v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku veterinárnej starostlivosti.
- Nebezpečné odpady katalógové číslo 16 02 13 je povolené zhromažďovať oddelene vo vhodných obaloch v uzamknutom sklade nebezpečných odpadov č. 1.
- Nebezpečné odpady katalógové číslo 13 02 06, 14 06 03, 15 01 10 a 16 06 01 je povolené zhromažďovať oddelene vo vhodných obaloch umiestnených v uzamykateľnom sklade nebezpečných odpadov č. 2.
- Nebezpečné odpady katalógové číslo 15 02 02, 16 01 7 a 16 07 08 je povolené zhromažďovať oddelene vo vhodných plastových a kovových nádobách, uložených v záchytnej oceľovej vani v uzamknutej autodielni.
- Prevádzkovateľ je povinný pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu, zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním analýzu jeho vlastností a zloženia, a to spôsobom a postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

9. Prevádzkovateľ je povinný nakladať so vzniknutými odpadmi v súlade s aktuálnym Programom odpadového hospodárstva (ďalej „POH“), schváleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a plniť záväznú časť POH.
10. Prevádzkovateľ, ako pôvodca odpadu je povinný:
  - a) zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
  - f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie inšpektorátu, podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
11. Prevádzkovateľ môže zmiešavať odpady, uvedené v bode II.D.1. tohto povolenia, len v súlade so súhlasom na zhromažďovanie odpadov držiteľom odpadu bez predchádzajúceho triedenia, udeleným príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva. Každú zmenu v udelenom súhlase je povinný bezodkladne ohlásiť inšpektorátu.
12. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v písomnej forme päť rokov,
13. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
14. Nakladanie s nebezpečnými odpadmi, uvedenými v bode č. II.D.1. tohto povolenia, ktoré vznikajú, resp. môžu vzniknúť vlastnou činnosťou v prevádzke spočíva v ich zhromažďovaní v miestach vzniku a v určených priestoroch a miestach v prevádzke v množstve **24,16 t/rok** a prevádzkovateľ povinný odovzdávať ich na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie, osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
15. Prevádzkovateľ je povinný nakladať s nebezpečnými odpadmi v súlade s podmienkami uvedenými v tomto povolení.
16. Podmienky nakladania s nebezpečnými odpadmi, uvedenými v bode II.D.1. tohto povolenia, sa udeľujú na 3 roky od dátumu právoplatnosti tohto rozhodnutia č. 8290-35211/2009/Poj/371110506/Z4 zo dňa 02. 11. 2009. Ich platnosť inšpektorát predĺži, a to aj opakovane, ak počas tejto doby nedošlo v prevádzke k zmene podmienok nakladania s nebezpečnými odpadmi a ak prevádzkovateľ najneskôr 3 mesiace pred uplynutím tohto

termínu oznámi túto skutočnosť inšpektorátu v žiadosti o zmenu podmienky bodu II.D.11. tohto povolenia.

**3.** V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 6. Podávanie správ,

sa znenie textu v bode 6.2.:

„Prevádzkovateľ je povinný ako pôvodca odpadov predkladať každoročne do 31. januára nasledujúceho roka za predchádzajúci kalendárny rok príslušnému obvodnému úradu životného prostredia hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.“

nahrádza novým textom v znení:

„Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním (ako pôvodca) každoročne, do 31. januára nasledujúceho roka, príslušnému obvodnému úradu životného prostredia, recyklačnému fondu a inšpektorátu.“

#### **Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:**

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, právoplatné dňa 28. 07. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutím č. 5694–31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01. 12. 2008, rozhodnutím č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03.04.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.04.2009 a rozhodnutím č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 08. 2009 a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa NOVOGAL a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou, IČO: 00 199 567, predložených dokladov a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8. a písm. f) bod 4. a ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného rozhodnutím č. 3910/OIPK-1123/06-Hg/371110506 zo dňa 10. 07. 2006, právoplatné dňa 28. 07. 2006, ktoré bolo zmenené a doplnené rozhodnutím č. 5694–31775/2008/Poj/371110506/Z1-SP zo dňa 29. 09. 2008, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01. 12. 2008, rozhodnutím č. 558-11221/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 03.04.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.04.2009 a rozhodnutím č. 6377-24190/2009/Poj/371110506/Z3 zo dňa 21. 07. 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 08. 2009. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia z dôvodu udelenia súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi v danej prevádzke.

So žiadosťou bol predložený výpis z účtu - doklad o zaplatení správneho poplatku vo výške 165,50 eura zo dňa 03. 09. 2009 podľa položky 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov. Inšpektorát na základe žiadosti prevádzkovateľa znížil správny poplatok o 50% t. j. z 331,50 eura na 165,50 eura listom č. 8250-28295/Poj/371110506 zo dňa 02. 09. 2009.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh v súlade s § 12 ods. 2 zákona o IPKZ listom č. 8290–28649/2009/Poj/371110506/Z4 zo dňa 07. 09. 2009 upovedomil prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknuté orgány štátnej správy o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Farma výkrmu brojlerov a odchovu nosníc, Levice“.

Inšpektorát zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručil týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa s prílohami a určil lehotu 30 dní na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 09.10. 2009. Vzhľadom k tomu, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, inšpektorát v konaní o zmene povolenia upustil od niektorých úkonov:

- od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli - § 12 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ
- od zverejnenia na svojej internetovej stránke a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvy verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť - § 12 ods. 2 písm. d) zákona o IPKZ
- od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci - § 12 ods. 2 písm. e) zákona o IPKZ
- od nariadenia ústneho pojednávania - § 13 ods. 1 zákona o IPKZ

Predmetom tohto povolenia je udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

Inšpektorát v súlade s § 12 ods. 4 zákona o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na uplatnenie námietok a pripomienok a zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky inšpektorát neprihliadne. Ďalej inšpektorát upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutých orgánov potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže inšpektorátu podľa § 13 ods.6 zákona o IPKZ určenú lehotu na jeho žiadosť predĺžiť. Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na inšpektoráte a na Mestskom úrade v Leviciach.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V tridsať dňovej lehote určenej na vyjadrenie sa k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre uvedenú prevádzku vyjadril dotknutý orgán – Obvodný úrad životného prostredia Levice, odbor ochrany zložiek životného prostredia – orgán štátnej správy odpadového hospodárstva. Jeho stanovisko bolo kladné, bez pripomienok a je uložené v spisovom materiály spolu s ďalšími dokladmi a písomnosťami, potrebnými k vydaniu rozhodnutia.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konania:

- v oblasti odpadov:
  - konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8. v súčinnosti s § 7 ods. 7 písm. g) zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“)
- v oblasti ochrany zdravia ľudí:
  - posudzovanie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod č. 4. v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Inšpektorát listom č. 8290-32776/2009/Poj/371110506/Z2 zo dňa 16. 10. 2009 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v termíne do 5 dní odo dňa doručenia oboznámenia. V určenej lehote žiadny účastník konania nezaslal písomné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia ani nenavrhol doplnenie.

Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, priložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

**RNDr. Jaroslav Haško, CSc.**  
vymenovaný na  
zastupovanie riaditeľa IŽP

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. NOVOGAL a.s., Hlboká cesta 1421, 941 31 Dvory nad Žitavou
2. Mesto Levice, Mestský úrad Levice, Námestie hrdinov 1, 934 01 Levice

**Dotknutým orgánom štátnej správy:**

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Obvodný úrad životného prostredia Levice - orgán štátnej odpadového hospodárstva, Dopravná 14, 934 3 Levice
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 4 934 03 Levice